

**LUXEIRD**



# **Manuale del termoregolatore**





## ***Suggerimenti utili***

- Per passare rapidamente a una pagina specifica del capitolo, fare clic sul testo corrispondente nella pagina dei contenuti.
- Per trovare rapidamente una pagina specifica, si può anche utilizzare la miniatura o il contorno del documento nell'angolo in alto a sinistra.

# Contenuti

## 01 INTRODUZIONE

ATTENZIONE .....	1
Caratteristiche .....	1
Parametri tecnici .....	1
Layout del prodotto .....	2

## 02 ISTRUZIONI PER L'USO

Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	3
Richiesta rapida della temperatura di avvio del riscaldamento .....	4
Impostazione rapida della temperatura di controllo .....	5
Impostazione dell'unità di temperatura .....	6
Inizio della temperatura di riscaldamento di P1 (ST1) .....	7
Arresto della temperatura di riscaldamento di P1 (SP1) .....	8
Allarme di alta temperatura di P1 (AH1) .....	9
Allarme di bassa temperatura di P1 (AL1) .....	9
L'impostazione del valore di calibrazione P1 (CA1) .....	10
Inizio della temperatura di riscaldamento di P2 (ST2) .....	11
Arresto della temperatura di riscaldamento di P2 (SP2) .....	12
Allarme di alta temperatura di P2 (AH2) .....	13
Allarme di bassa temperatura di P2 (AL2) .....	14
L'impostazione del valore di calibrazione P2 (CA2) .....	15
Attiva/disattiva manualmente il suono del cicalino (ALM) .....	15
Visualizzazione della temperatura .....	16
Assistenza Tecnica e Garanzia .....	17

# INTRODUZIONE

## ATTENZIONE

- TENERE LONTANO I BAMBINI
- PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, UTILIZZARE SOLO IN AMBIENTI CHIUSI
- NON COLLEGARE L'APPARECCHIO A UN'ALTRA PRESA DI CORRENTE O A UNA PROLUNGA.
- UTILIZZARE SOLO IN AMBIENTI ASCIUTTI

## Caratteristiche

- Plug-n-Play, facile da usare.
- Controllo a doppio relè, controlla due serie di uscite. Gli utenti possono impostare temperature target diverse in base ai diversi ambienti.
- Supporta sia le unità Celsius che Fahrenheit.
- Display LCD, visualizza la temperatura di prova, la temperatura target e lo stato di uscita.
- Supporta la calibrazione della temperatura.
- Supporta l'allarme limite di temperatura alta/bassa.
- Supporta l'allarme anomalo della sonda.

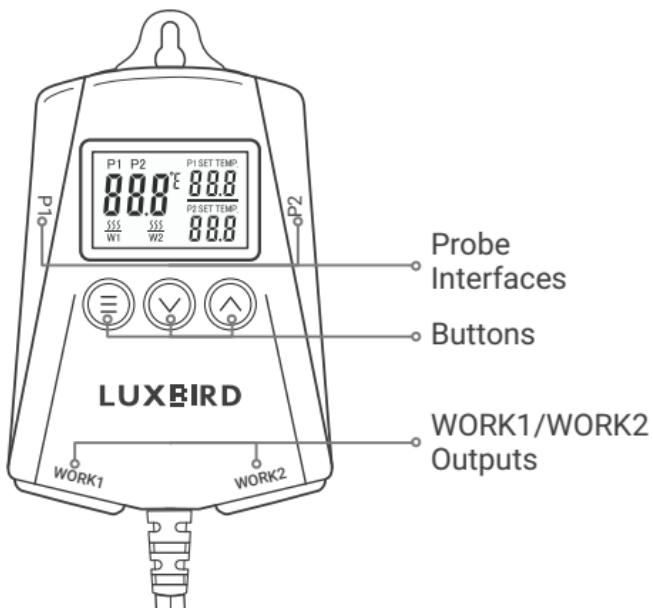
## Parametri tecnici

- Potenza  
Ingresso: 100~240Vac 50/60Hz  
Uscita: 100~240Vac 50/60Hz 500W Max
- Tipo di sonda:  $R25^{\circ}\text{C}=10\text{K}\Omega\pm1\%$   $R0^{\circ}\text{C}=26.74\text{~}27.83\text{K}\Omega$   
 $B25/85^{\circ}\text{C}=3435\text{K}\pm1\%$
- Gamma di controllo della temperatura:  $0^{\circ}\text{C}\text{~}45^{\circ}\text{C}/32^{\circ}\text{F}\text{~}113^{\circ}\text{F}$

- Intervallo di misurazione della temperatura: -5.0°C~50.0°C /23.0°F~122°F
- Precisione di visualizzazione della temperatura: 0.1°C/F (T<100°C/F), 1°C/F ( $\geq$ 100°C/F)
- Precisione di misurazione della temperatura:  $\pm 1^\circ\text{C}/\pm 2^\circ\text{F}$
- Unità di temperatura: Celsius °C o Fahrenheit °F
- Temperatura ambiente di funzionamento: -20°C~60°C/-4°F~140°F
- Ambiente di stoccaggio:  
-Temperatura di stoccaggio: 0°C~60°C/32°F~140°F  
-Gamma di umidità: 20~80%RH  
(non congelato o condensa)
- Garanzia: 2 anni per il controller e 1 anno per le sonde

## Layout del prodotto

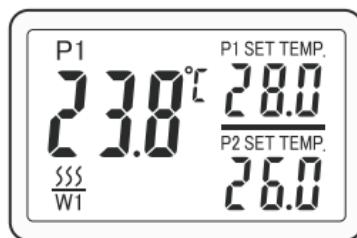
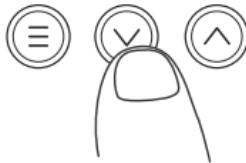
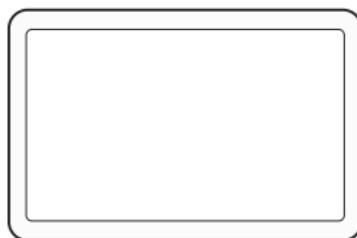
LCD: visualizza la temperatura attuale, la temperatura di arresto del riscaldamento WORK1, l'indicatore di riscaldamento di WORK1, la temperatura di arresto del riscaldamento WORK2 e l'indicatore di riscaldamento di WORK2.



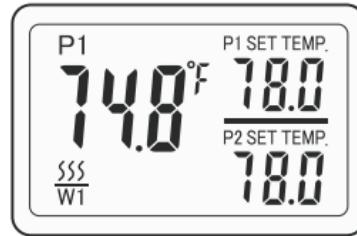
# ISTRUZIONI PER L'USO

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

- Collega il controller, quindi tieni premuto  e collega il cavo di alimentazione per ripristinare il controller.



Display before the factory reset



Display after the factory reset

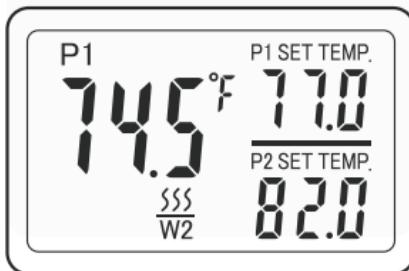
**Note:** The buzzer will beep a short sound to remind you that all the parameters have been restored to the default data.

## Richiesta rapida della temperatura di avvio del riscaldamento

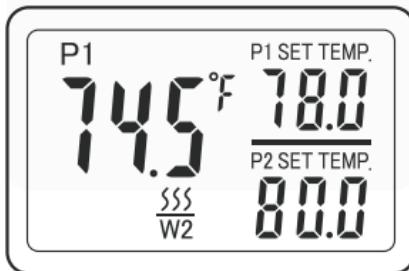
Ad esempio, la temperatura di avvio del riscaldamento di P1 è 77.0 °F e la temperatura di arresto del riscaldamento è 78.0 °F; la temperatura di avvio del riscaldamento di P2 è 80.0 °F e la temperatura di arresto del riscaldamento di P2 è 82.0 °F.

Per impostazione predefinita, il dispositivo visualizza la temperatura di arresto del riscaldamento di P1 e P2.

- Premere  , P1 SET TEMP. L'area visualizzerà la temperatura di avvio del riscaldamento 77,0 °F.



- Premere nuovamente  , P2 SET TEMP. L'area visualizzerà la temperatura di avvio del riscaldamento 80,0 °F.

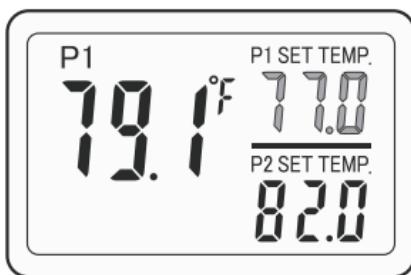


- Il controller tornerà alla visualizzazione normale se non viene eseguita alcuna operazione per 3 secondi, oppure è possibile premere qualsiasi pulsante per tornare manualmente alla visualizzazione normale.

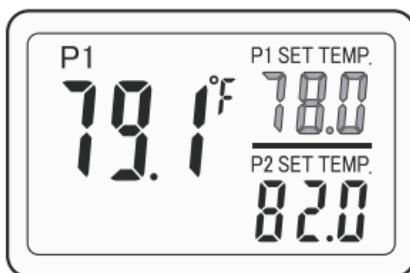
## Impostazione rapida della temperatura di controllo

Ad esempio, la temperatura di avvio del riscaldamento di P1 è 77.0 °F e la temperatura di arresto del riscaldamento è 78.0 °F; la temperatura di avvio del riscaldamento di P2 è 80.0 °F e la temperatura di arresto del riscaldamento di P2 è 82.0 °F.

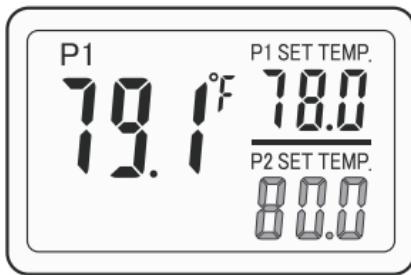
- Premere  una volta, quindi P1 SET TEMP 77.0 (il valore della temperatura di avvio del riscaldamento) lampeggerà.



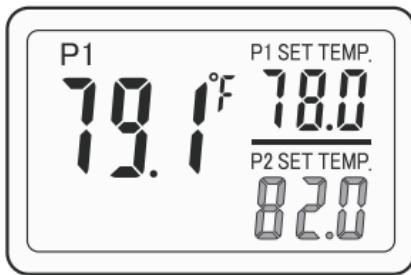
- Premere  o  per regolare il valore della temperatura di avvio del riscaldamento.
- Premere  una volta, quindi P1 SET TEMP 78.0 (il valore della temperatura di arresto del riscaldamento) lampeggerà.



- Premere  o  per regolare il valore della temperatura di arresto del riscaldamento.
- Premere  una volta, quindi P2 SET TEMP 80.0 (il valore della temperatura di avvio del riscaldamento) lampeggerà.



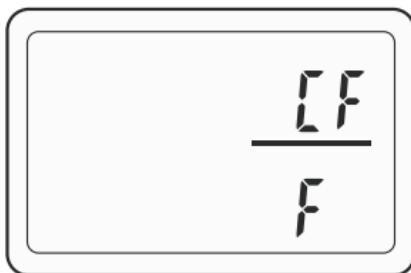
- Premere o per regolare il valore della temperatura di avvio del riscaldamento.
- Premere una volta, quindi P2 SET TEMP 82.0 (il valore della temperatura di arresto del riscaldamento) lampeggerà.



- Premere o per regolare il valore della temperatura di arresto del riscaldamento.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 30 secondi, oppure puoi tenere premuto per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.

### Impostazione dell'unità di temperatura

- Tieni premuto per 2 secondi e premi ancora una volta per accedere al menu delle impostazioni, quindi seleziona CF.



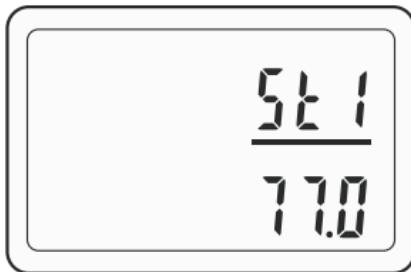
- Premere  o 

**Nota:** il cicalino emetterà un breve segnale acustico per ricordare che tutti i parametri sono stati ripristinati ai dati predefiniti.

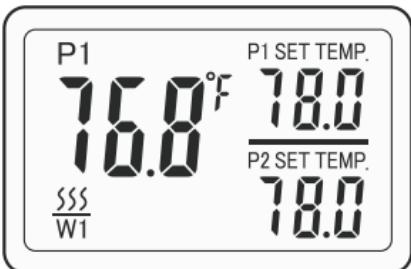
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.

### **Inizio della temperatura di riscaldamento di P1 (ST1)**

- Tieni premuto  per 2 secondi e premi  ancora una volta per accedere al menu di impostazione, quindi seleziona St1.

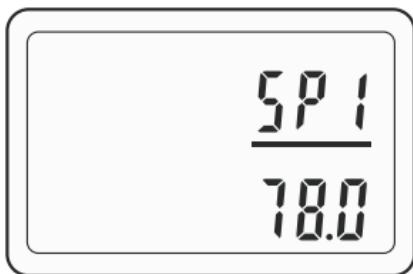


- Premere brevemente  o  o  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P1 è inferiore o uguale alla temperatura di inizio riscaldamento di P1, LAVORO1 attiverà l'uscita e il simbolo del riscaldamento si accenderà.

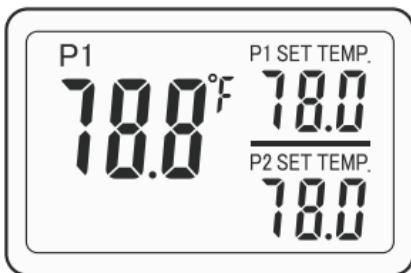


## Arresto della temperatura di riscaldamento di P1 (SP1)

- Tieni premuto  per 2 secondi e premi nuovamente  per accedere al menu delle impostazioni, quindi seleziona SP1.



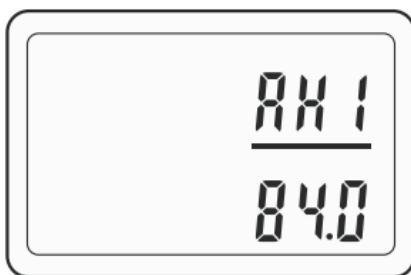
- Premere brevemente  o  per regolare i valori di impostazione, tenere premuto  o  per regolare rapidamente i valori di impostazione.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P1 è maggiore o uguale alla temperatura di arresto del riscaldamento di P1, LAVORO1 spegnerà l'uscita e il simbolo del riscaldamento si spegnerà.



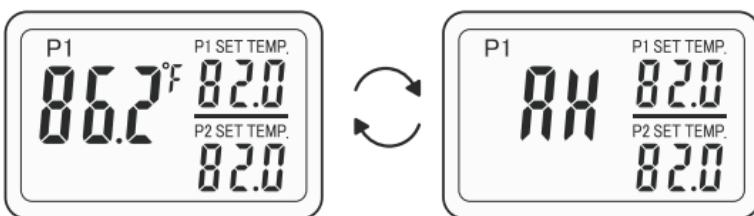
- Nota: il valore minimo della differenza di temperatura tra ST1 e SP1 è 0.3 °C/0.5 °F. Quando entrambi i valori di ST1 e SP1 sono maggiori o uguali a 100 °F, il valore minimo della differenza di temperatura è 1.0 °F.

## Allarme di alta temperatura di P1 (AH1)

- Tieni premuto  per 2 secondi e premi nuovamente  per accedere al menu delle impostazioni, quindi seleziona AH1.



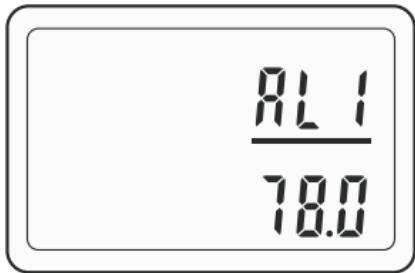
- Premere brevemente  o  per regolare i valori di impostazione, tenere premuto  o  per regolare rapidamente i valori di impostazione. Ad esempio 84,0 °F
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P1 è maggiore o uguale al valore impostato per l'allarme di alta temperatura di P1, l'allarme di alta temperatura verrà attivato e AH verrà visualizzato alternativamente alla temperatura attuale.



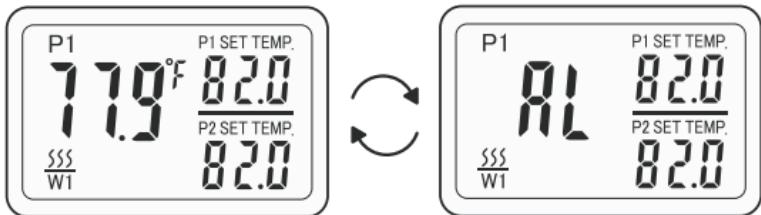
**Nota:** Se ALM = ON, il cicalino suonerà Bi-Bi-Biii quando viene attivato l'allarme di alta temperatura e si fermerà quando la temperatura ritorna normale. È inoltre possibile premere qualsiasi pulsante per annullare manualmente l'allarme.

## Allarme di bassa temperatura di P1 (AL1)

- Tieni premuto  per 2 secondi e premi  ancora una volta per accedere al menu di impostazione, quindi seleziona AL1.



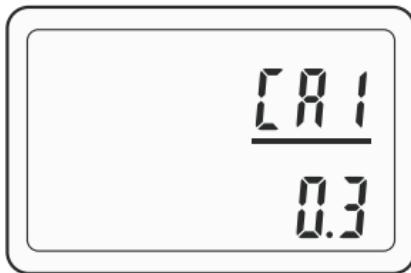
- Premere brevemente  $\circlearrowleft$  o  $\circlearrowright$  per regolare il valore dell'allarme di bassa temperatura, tenere premuto  $\circlearrowleft$  o  $\circlearrowright$  per regolare rapidamente i valori di impostazione. Ad esempio 78,0 °F.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  $\equiv$  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P1 è inferiore o uguale al valore impostato per l'allarme di bassa temperatura di P1, l'allarme di bassa temperatura verrà attivato e AL verrà visualizzato alternativamente alla temperatura attuale.



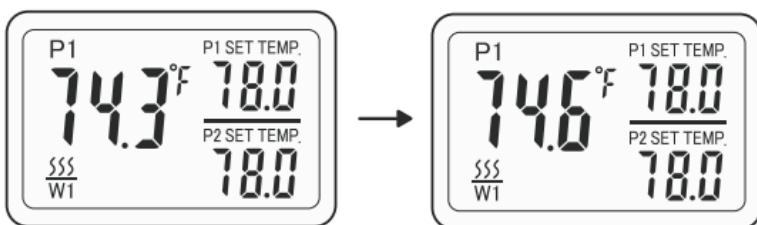
**Nota:** Se ALM = ON, il cicalino suonerà Bi-Bi-Biii quando viene attivato l'allarme di bassa temperatura e si fermerà quando la temperatura ritorna normale. È inoltre possibile premere qualsiasi pulsante per annullare manualmente l'allarme.

### L'impostazione del valore di calibrazione P1 (CA1)

- Tieni premuto  $\equiv$  per 2 secondi e premi  $\equiv$  ancora una volta per accedere al menu di impostazione, quindi seleziona CA1.

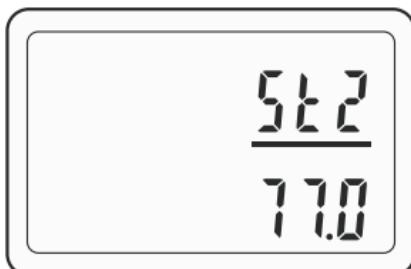


- Premere brevemente o per regolare i valori di impostazione, tenere premuto o per regolare rapidamente i valori di impostazione.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- La temperatura attuale di P2 è 74.3 °F. Dopo aver impostato CA1 (il valore di calibrazione della temperatura di P1) su 0.3 °F, la temperatura attuale viene visualizzata 74.6 °F.



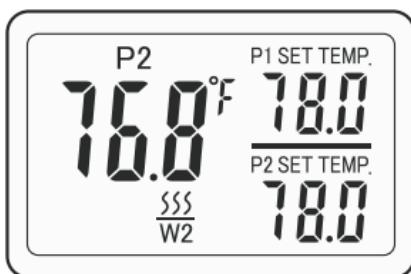
### Inizio della temperatura di riscaldamento di P2 (ST2)

- Tieni premuto per 2 secondi e premi nuovamente per accedere al menu delle impostazioni, quindi seleziona ST2.



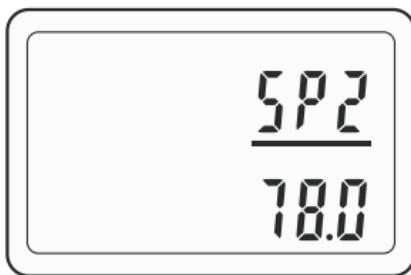
- Premere brevemente o per regolare i valori di impostazione, tenere premuto o per regolare rapidamente i valori di impostazione.

- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P2 è inferiore o uguale alla temperatura di avvio del riscaldamento di P2, WORK2 accenderà l'uscita e il simbolo del riscaldamento si accenderà.

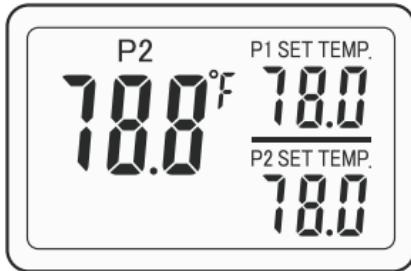


### Arresto della temperatura di riscaldamento di P2 (SP2)

- Tieni premuto  per 2 secondi e premi  ancora una volta per accedere al menu delle impostazioni, quindi seleziona SP2.



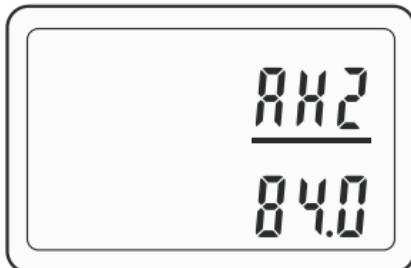
- Premere brevemente  o  per regolare i valori di impostazione, tenere premuto  o  per regolare rapidamente i valori di impostazione.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P2 è maggiore o uguale alla temperatura di arresto del riscaldamento di P2, WORK2 spegnerà l'uscita e il simbolo del riscaldamento si spegnerà.



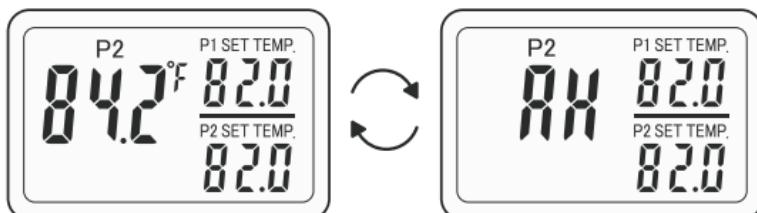
- Nota: il valore minimo della differenza di temperatura tra ST2 e SP2 è 0.3 °C/0.5 °F. Quando entrambi i valori di ST2 e SP2 sono maggiori o uguali a 100 °F, il valore minimo della differenza di temperatura è 1.0 °F.

### Allarme di alta temperatura di P2 (AH2)

- Tieni premuto per 2 secondi e premi ancora una volta per accedere al menu delle impostazioni, quindi seleziona AH2.



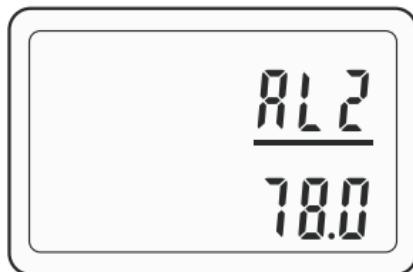
- Premere brevemente o per regolare i valori di impostazione, tenere premuto o per regolare rapidamente i valori di impostazione. Ad esempio 84,0 °F.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P2 è maggiore o uguale al valore impostato per l'allarme di alta temperatura di P2, l'allarme di alta temperatura verrà attivato e AH verrà visualizzato alternativamente alla temperatura attuale.



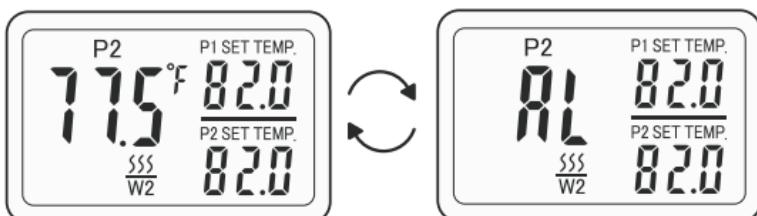
**Nota:** Se ALM = ON, il cicalino suonerà Bi-Bi-Biii quando viene attivato l'allarme di alta temperatura e si fermerà quando la temperatura ritorna normale. È inoltre possibile premere qualsiasi pulsante per annullare manualmente l'allarme.

### Allarme di bassa temperatura di P2 (AL2)

- Tenere premuto  per 2 secondi e premere nuovamente  per accedere al menu di impostazione, quindi selezionare AL2.



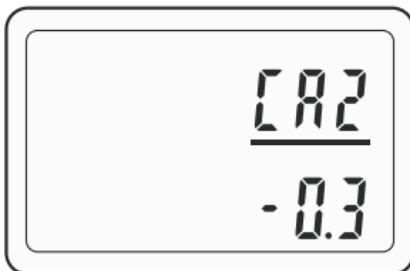
- Premere brevemente  o  per regolare i valori di impostazione, tenere premuto  o  per regolare rapidamente i valori di impostazione. Ad esempio 78,0 °F.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- Quando la temperatura attuale di P2 è inferiore o uguale al valore impostato per l'allarme di bassa temperatura di P2, l'allarme di bassa temperatura verrà attivato e AL verrà visualizzato alternativamente alla temperatura attuale.



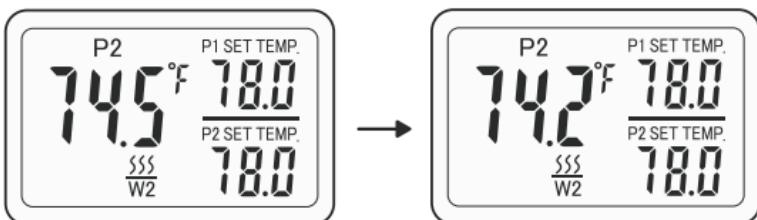
**Nota:** Se ALM = ON, il cicalino suonerà Bi-Bi-Biii quando viene attivato l'allarme di bassa temperatura e si fermerà quando la temperatura ritorna normale. È inoltre possibile premere qualsiasi pulsante per annullare manualmente l'allarme.

## L'impostazione del valore di calibrazione P2 (CA2)

- Tieni premuto  per 2 secondi e premi  ancora una volta per accedere al menu di impostazione, quindi seleziona CA2.



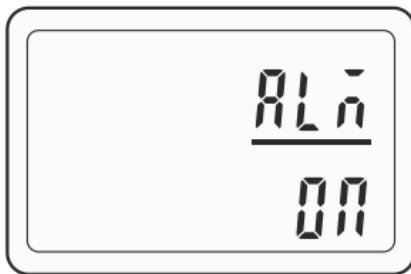
- Premere brevemente  o  per regolare i valori di impostazione, tenere premuto  o  per regolare rapidamente i valori di impostazione.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto  per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.
- La temperatura attuale di P2 è 74.5 °F. Dopo aver impostato CA2 (il valore di calibrazione della temperatura di P2) su -0.3 °F, la temperatura attuale viene visualizzata 74.2 °F.



## Attiva/disattiva manualmente il suono del cicalino (ALM)

Gli utenti possono scegliere se attivare il suono del cicalino quando viene attivato l'allarme anomalo in base al loro utilizzo effettivo. Se è selezionato ON, il cicalino suonerà quando viene attivato l'allarme anomalo; se è selezionato OFF, il cicalino non suonerà.

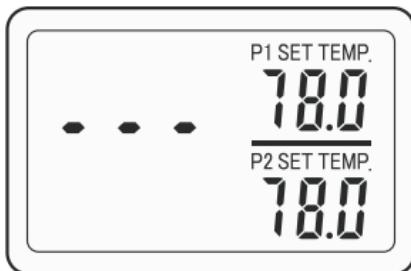
- Tieni premuto  per 2 secondi e premi  ancora una volta per accedere al menu di impostazione, quindi seleziona ALM.



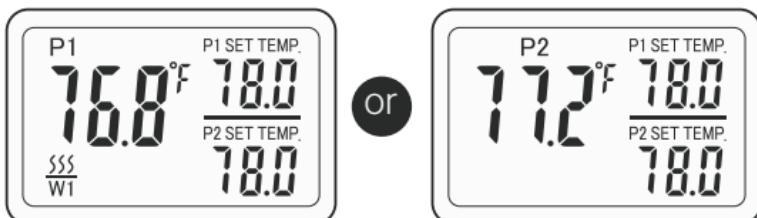
- Premere o per scegliere ON o OFF.
- Il controller salverà le impostazioni e uscirà automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, oppure puoi tenere premuto per 2 secondi per uscire manualmente dalle impostazioni.

### Visualizzazione della temperatura

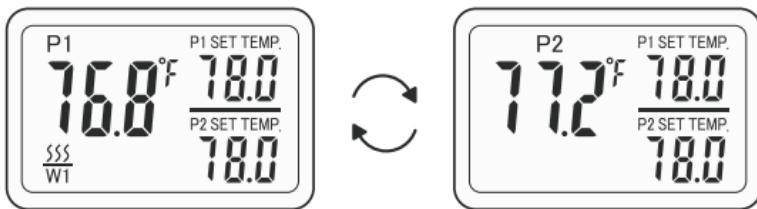
- La schermata viene visualizzata quando sia la sonda 1 che la sonda 2 non sono inserite.



- La schermata viene visualizzata quando nel controller è inserita solo una sonda tra la sonda 1 e la sonda 2.

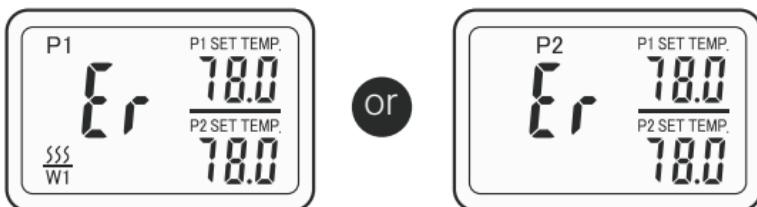


- La schermata viene visualizzata quando la sonda 1 e la sonda 2 sono entrambe inserite nel controller.



- Lo schermo visualizza quando la sonda 1 o la sonda 2 è anomala e ALM=ON.

**Nota:** contemporaneamente suonerà il cicalino.



## Assistenza Tecnica e Garanzia

### • Assistenza tecnica

In caso di problemi nell'installazione o nell'utilizzo di questo controller, leggere attentamente e in modo approfondito il manuale di istruzioni. Se hai bisogno di assistenza, crivici a [support@inkbird.com](mailto:support@inkbird.com). Risponderemo alle tue e-mail entro 24 ore dal lunedì al sabato. È inoltre possibile visitare il nostro sito Web [www.inkbird.com](http://www.inkbird.com) per trovare le risposte alle domande tecniche più comuni.

### • Garanzia

INKBIRD TECNOLOGIA. C.L. garantisce che i prodotti sono esenti da difetti di fabbricazione, materiali e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto al dettaglio. La garanzia non copre difetti o malfunzionamenti causati da uso improprio, abuso o manutenzione impropria, mancata osservanza delle istruzioni operative o utilizzare con apparecchiature con le quali non è previsto l'uso. Inoltre, la garanzia non si applicherà ai danni causati da alterazioni, modifiche o riparazioni non autorizzate del prodotto. Inkbird non garantisce né fornisce assistenza o supporto per prodotti di terzi.

## Annex 1: Setting Parameters

Icons	Display	Function	Setting Range	Default Setting
CF	CF	Temperature Unit Setting	C/F	F
ST1	St1	Start Heating Temperature 1	0.0°C~45.0°C	25.0°C
			32.0°F~113.0°F	77.0°F
SP1	SP1	Stop Heating Temperature 1	0.0°C~45.0°C	26.0°C
			32.0°F~113.0°F	78.0°F
AH1	AH1	High Temperature Alarm Value 1	-5.0°C~50.0°C	50.0°C
			23.0°F~122°F	122°F
AL1	AL1	Low Temperature Alarm Value 1	-5.0°C~50.0°C	0.0°C
			23.0°F~122°F	32.0°F
CA1	CA1	Temperature Calibration Value 1	-4.9°C~4.9°C	0.0°C
			-9.9°F~9.9°F	0.0°F
ST2	St2	Start Heating Temperature 2	0.0°C~45.0°C	25.0°C
			32.0°F~113.0°F	77.0°F
SP2	SP2	Stop Heating Temperature 2	0.0°C~45.0°C	26.0°C
			32.0°F~113.0°F	78.0°F
AH2	AH2	High Temperature Alarm Value 2	-5.0°C~50.0°C	50.0°C
			23.0°F~122°F	122°F
AL2	AL2	Low Temperature Alarm Value 2	-5.0°C~50.0°C	0.0°C
			23.0°F~122°F	32.0°F
CA2	CA2	Temperature Calibration Value 2	-4.9°C~4.9°C	0.0°C
			-9.9°F~9.9°F	0.0°F
ALM	ALM	Turn on/off the buzzer sound	ON/OFF	ON

## Requisiti FCC

cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato.

Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo. Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.in conjunction with any other antenna or transmitter.

## INKBIRD TECH.C.L.

[support@inkbird.com](mailto:support@inkbird.com)

**Factory address:** 6th Floor, Building 713, Pengji Liantang Industrial Area, NO.2 Pengxing Road, Luohu District, Shenzhen, China

**Office address:** Room 1803, Guowei Building, NO.68 Guowei Road, Xianhu Community, Liantang, Luohu District, Shenzhen, China

